


EAGM
Kenya • Uganda • Tanzania


RAK
PORCELAIN



*Step into the light
In a dance of the senses
Poised, all dressed in white*

LE BALLET

THE BONE CHINA COLLECTION
A NEW STORY OF HIGH-END TABLEWARE BY RAK PORCELAIN

T H E B O N E C H I N A C O L L E C T I O N
A NEW STORY OF HIGH-END TABLEWARE BY RAK PORCELAIN

L E B A L L E T



*A scintillating performance,
Ending in a harmonious pose,
Piques the audience's curiosity for the next act.*



CONTENT

Introduction	06
Pose	10
Bravura	24
Fedra	44
Spectra	60
Product care	76



TAKE
A TASTEFUL
STANCE

SET
EMOTIONS
IN MOTION

IN
A BLISSFUL
DANCE

B O N E C H I N A

Light as a feather yet sturdy as a bull, this noble material mirrors the frail appearance of ballerinas with their athletic and trained bodies. Legendary porcelain due to its very high mechanical and physical strength, Bone China shows great chip resistance, luminosity and an ethereal beauty. Made from natural mineral powder, RAK Porcelain's Bone China received all the required professional certifications by independent laboratories. As a leading dancer giving the performance of a lifetime, Bone China brings creativity into the limelight for culinary works of art to shine.

Leicht wie eine Feder und robust wie ein Stier: Dieses edle Material erinnert an die zarte Erscheinung einer Ballerina, die mit einem athletischen und durchtrainierten Körper beeindruckt. Das Bone China Porzellan ist für seine hohe mechanische und physikalische Festigkeit bekannt und zeichnet sich durch eine hervorragende Bruchresistenz, Leuchtkraft und ätherische Schönheit aus. Das aus natürlichem Mineralpulver hergestellte Bone China von RAK Porcelain hat sämtliche professionellen Zertifizierungen durch unabhängige Labors erhalten. Wie eine Primaballerina, die die Aufführung ihres Lebens tanzt, rückt das Bone China Porzellan die Kreativität ins Rampenlicht und lässt Ihre kulinarischen Kunstwerke erstrahlen.

Léger comme une plume et solide comme un roc, ce matériau noble fait écho au corps frêle mais athlétique et affûté des ballerines. Pratiquement incassable, lumineuse et d'une beauté éthérée, la porcelaine Bone China doit son statut légendaire à sa résistance mécanique et physique très élevée. Fabriquée à base de poudre minérale naturelle, la porcelaine Bone China de RAK Porcelain a obtenu toutes les certifications professionnelles requises auprès de laboratoires indépendants. Comme une danseuse étoile réalisant la performance de sa vie, la porcelaine Bone China met la créativité sous les feux de la rampe et fait briller les œuvres d'art culinaires.

Este material noble de gran ligereza y resistencia refleja el aspecto frágil de las bailarinas con cuerpos atléticos y fibrosos. La porcelana Bone China es legendaria por su gran fortaleza física y mecánica. Presenta una alta resistencia a las desportilladuras, luminosidad y una belleza etérea. La porcelana Bone China de RAK Porcelain, elaborada con minerales naturales en polvo, tiene todas las certificaciones profesionales requeridas de laboratorios independientes. La porcelana Bone China es como una primera bailarina en la mejor actuación de su vida: aporta creatividad para que el arte de las obras culinarias brille.

Leggero come una piuma, eppure robusto come una pietra, questo pregiato materiale rispecchia l'aspetto delicato delle ballerine con i loro corpi atletici e allenati. Porcellana molto rinomata per la sua altissima resistenza meccanica e fisica, la porcellana Bone China mostra un'elevata resistenza alla scheggiatura, grande luminosità e una bellezza eterea. La porcellana Bone China di RAK Porcelain, realizzata con polvere minerale naturale, ha ricevuto tutte le certificazioni professionali richieste dai laboratori indipendenti. Proprio come una vera étoile intenta a esibirsi nella sua performance migliore di sempre, la porcellana Bone China porta la creatività alla ribalta per far brillare ogni opera d'arte culinaria.





Pose rings in a new act with a sensual performance, showing off fluid contours and artful design. Perfectly imperfect, Pose breaks the mould by introducing free-flowing movement to traditional presentations.

Pose läutet einen neuen Akt mit einer sinnlichen Performance ein, bei der freifließende Formen und kunstvolles Design im Vordergrund stehen. In perfekter Unvollkommenheit setzt Pose neue Maßstäbe, indem es organische Bewegung in traditionelle Präsentationen einführt.

Pose ouvre un nouveau chapitre qui fait la part belle à la sensualité, avec ses courbes et son design bien pensé. Parfaitement imparfaite, Pose rompt avec la tradition en mettant une note de fluidité dans les présentations classiques.

Pose entra en escena con una aparición sensual, exhibiendo sus contornos fluidos y su diseño artístico. Con su imperfección perfecta, Pose rompe moldes al introducir un movimiento fluido en las presentaciones tradicionales.

Pose debutta con una nuova performance dando vita a linee fluide e a un design sensuale e raffinato. Perfettamente imperfetta, rompe gli schemi tradizionali con movimenti liberi e sinuosi.



Designed by Ana Roquero with longevity and timeless elegance in mind, Pose is characterised by its organic contours which evoke feelings of calmness and simplicity. The pureness of the bright white bone china is bringing a natural warmth to your table and creates an appreciation for simple luxury.

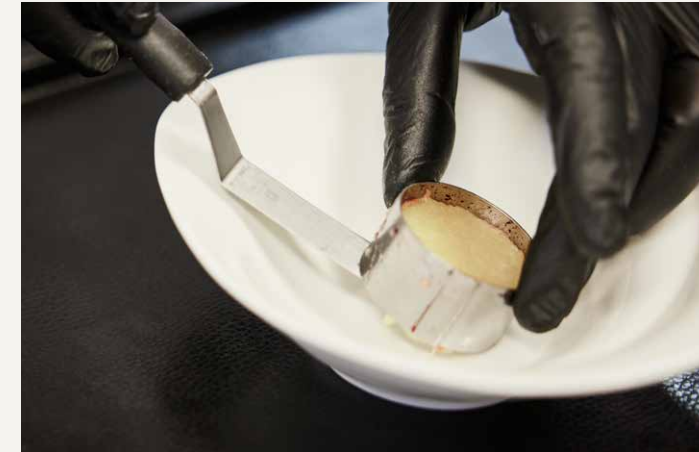


Entworfen von Ana Roquero mit Blick auf Langlebigkeit und zeitlose Eleganz, zeichnet sich Pose durch seine organischen Konturen aus, die Ruhe und Einfachheit versprühen. Die Reinheit des leuchtend weißen Bone Chinas lädt eine natürliche Wärme zu Tisch ein und schafft eine Vorliebe für schlichten Luxus.

Dessinée par Ana Roquero dans un esprit de longévité et d'élégance intemporelle, Pose se distingue par des contours organiques qui évoquent le calme et la sérénité. La pureté et le blanc lumineux de la porcelaine Bone China apportent une chaleur naturelle à votre table et vous amène à apprécier le luxe dans sa simplicité.

Pose, un diseño de Ana Roquero inspirado en los conceptos de longevidad y elegancia atemporal, se caracteriza por su contorno orgánico, que evoca una sensación de calma y simplicidad. La pureza de la Bone China en blanco brillo lleva la calidez natural a la mesa y pone en valor el lujo sencillo.

Nata dalla creatività di Ana Roquero e progettata per durare nel tempo, la linea Pose esprime un'eleganza senza tempo e, con le sue forme organiche, trasmette una sensazione di quiete e semplicità. La purezza della Bone China bianca brillante dona alla tavola calore e naturalezza interpretando il lusso con delicatezza e sobrietà.



*A precise move,
and a dance of ingredients,
blend into a perfect pose.*



Flat plates with rim
Teller flach mit Rand
Assiettes plates à aile
Platos llanos con ala
Piatti piani con falda

BCPOFP31
32.4 x 30 cm
12 3/4" x 11 4/5"
6



BCPOFP24
24.4 x 23.1 cm
9 3/5" x 9"
12



BCPOPR28
28.8 x 27.1 cm
11 1/3" x 10 2/3"
12



BCPOPR20
20.2 x 18.4 cm
8" x 7 1/4"
12



BCPOPR14
14.3 x 12.4 cm
5 5/8" x 4 7/8"
24



BCPOXD28
27.6 x 27.3 cm - 118 cl
10 6/7" x 10 3/4" - 40 oz
12

Flat coupe plates
Teller flach coup
Assiettes coupe plates
Platos llanos coupe
Piatti piani senza falda

Deep plate with rim
Teller tief mit Rand
Assiette creuse à aile
Plato hondo con ala
Piatto fondo con falda

Large asymmetric bowl
Schale asymmetrisch groß
Grand bol asymétrique
Bol asimétrico grande
Coppetta asimmetrica grande

BCPORBW44
24.4 x 20.9 cm - 44 cl
9 3/5" x 8 2/9" - 14 7/8 oz
📦 12



BCPOEBW43
23.8 x 14.6 cm - 38 cl
9 3/8" x 5 3/4" - 12 6/7 oz
📦 12



BCPOERBW23
21.9 x 15.2 cm - 23 cl
8 5/8" x 6" - 7 7/9 oz
📦 6

Large oblong bowl
Schale länglich groß
Grand bol oblong
Bol oblongo grande
Coppetta oblunga grande

Small oblong bowl
Schale länglich klein
Petit bol oblong
Bol oblongo pequeño
Coppetta oblunga piccola

Large bowl
Schale groß
Grand bol
Bol grande
Coppetta grande

BCPOTBW38
20.4 x 16.5 cm - 38 cl
8" x 6 1/2" - 12 6/7 oz
📦 6



Small bowl
Schale klein
Petit bol
Bol pequeño
Coppetta piccola

BCPOTRBW15
17.3 x 15 cm - 10 cl
6 4/5" x 6" - 3 3/8 oz
📦 12







Cup without handle
Tasse ohne Henkel
Tasse sans anse
Taza sin asa
Tazza senza manici

Tea / coffee cup
Tee- Kaffeetasse
Tasse à thé / café
Taza a té / café
Tazza da tè / caffè

Espresso cup
Espressotasse
Tasse à espresso
Taza a expreso
Tazza da espresso

BCPOCU16M
Ht. 7.9 cm - 16.5 cl
Ht. 3 1/9" - 5 4/7 oz
12
BCPOSA15



BCPOCU14
Ht. 8.2 cm - 15 cl
Ht. 3 2/9" - 5 oz
12
BCPOSA15



BCPOCU06
Ht. 5.9 cm - 6.5 cl
Ht. 2 1/3" - 2 1/5 oz
12
BCPOSA09



BCPOSA15
15.5 x 14.2 cm
6 1/9" x 5 3/5"
12
BCPOCU14
BCPOCU16M



BCPOSA09
11.8 x 11 cm
4 2/3" x 4 1/3"
12
BCPOCU06



BCPOCR16
Ht. 8.7 cm - 16 cl
Ht. 3 3/7" - 5 2/5 oz
12



BCPOFV12
Ht. 12.1 cm - 28.5 cl
Ht. 4 3/4" - 9 2/3 oz
12

Saucer for tea / coffee cup
Untere für Tee- Kaffeetasse
Soucoupe pour tasse à thé / café
Platillo para taza a té / café
Piattino per tazza da tè / caffè

Saucer for espresso cup
Untere für Espressotasse
Soucoupe pour tasse à espresso
Platillo para taza a expreso
Piattino per tazza da espresso

Creamer
Milchkännchen
Crémier
Lechera
Bricco da latte

Jug
Krug
Carafe
Jarra
Caraffa

B R A V U R A

*Make a memorable entrance with Bravura series,
showing off curves, arches and style. Technical prowess brought this series
to life with an elegant silhouette and delicate yet timeless grace.
Ready to soar on stage?*

Sorgen Sie für einen unvergesslichen Auftritt – mit der Serie Bravura, die mit Kurven, Bögen und jeder Menge Stil beeindruckt. Sie vereint technisches Know-how, elegante Silhouetten und zarte, zeitlose Schönheit. Sind Sie bereit, auf der Bühne zu glänzen?

Faites une entrée mémorable avec l'élégante série Bravura aux courbes et arcs spectaculaires. Une prouesse technique a permis de donner vie à cette série à la silhouette fluide et à la grâce aussi délicate qu'intemporelle. Prêt(e) à entrer en scène ?

Haga una entrada memorable con las curvas, los arcos y el estilo de la serie Bravura. La maestría técnica de esta serie se ilustra con una silueta elegante y un estilo tan atemporal como delicado. Quiere triunfar en escena?

Fate un'entrata in scena memorabile con la serie Bravura, sfoggiando curve, archi e stile. Questa serie dalla silhouette elegante e dalla grazia delicata e senza tempo è frutto di grande abilità tecnica. Pronti a salire sul palco?



Discipline and precision are skills shared by artists, ballet dancers, chefs and designers alike. Internationally renowned, Robin Levien studio designed the Bravura series with panache. Like contemporary choreographers, they stamped a modern twist on a classic, creating a theatrical scenery to serve chefs' imagination.



Disziplin und Präzision sind Fähigkeiten, die Künstler, Balletttänzer, Köche und Designer einen. Das international renommierte Studio Robin Levien hat der Serie Bravura ein brillantes Design verliehen. Gleich einer zeitgenössischen Choreographie strahlt dieser Klassiker modernen Schwung aus – wie geschaffen als Kulisse, um die Fantasie eines jeden Kochs zu beflügeln.

Discipline et précision sont des compétences que les artistes, les danseurs de ballet, les chefs et les designers ont en commun. Le studio Robin Levien de renommée internationale a conçu la série Bravura avec panache. Tels des chorégraphes contemporains, les créateurs ont donné une touche de modernité à un classique, créant un décor théâtral capable de nourrir l'imagination des chefs.

Artistas, bailarines, chefs y diseñadores tienen habilidades en común: la disciplina y la precisión. El estudio de Robin Levien, de renombre internacional, diseñó la serie Bravura de forma refinada. Como hacen los coreógrafos contemporáneos, dio un toque moderno a lo clásico para crear un escenario teatral donde plasmar la imaginación del chef.

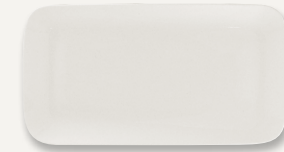
Disciplina e precisione sono qualità condivise in egual misura da artisti, ballerini, chef e designer. Lo studio di fama internazionale Robin Levien ha progettato la serie Bravura con grande ricercatezza. Come i coreografi contemporanei, ha conferito un tocco moderno a un prodotto classico, creando una scenografia teatrale al servizio dell'immaginazione degli chef.

**Rectangular flat plates**

Teller flach rechteckig
Assiettes plates rectangulaires
Platos llanos rectangulares
Piatti piani rettangolari

BCBVRP33

33 x 17,5 cm
13" x 7"
📦 12

**BCBVRP28**

27,5 x 14 cm
11" x 5 1/2"
📦 12

**Square flat plates**

Teller flach quadratisch
Assiettes plates carrées
Platos llanos cuadrados
Piatti piani quadrati

BCBVSP25

25,5 cm / 10"
📦 12

**BCBVSP22**

21,5 cm / 8 2/5"
📦 12

**BCBVSP17**

17 cm / 6 2/3"
📦 24

**BCBVCP30**

Ø 30 cm / Ø 11 4/5"
📦 6

**BCBVCP27**

Ø 27,5 cm / Ø 10 5/6"
📦 12

**BCBVCP23**

Ø 23 cm / Ø 9"
📦 12

**BCBVCP17**

Ø 17 cm / Ø 6 2/3"
📦 24

**BCBVDCP25**

Ø 25,5 cm - 124 cl
Ø 10" - 42 oz
📦 12

Round flat coupe plates

Teller flach coup rund
Assiettes plates coupe rondes
Platos llanos coupe redondos
Piatti piani rotondi senza falda

Round deep coupe plate

Teller tief coup rund
Assiette creuse
coupe ronde
Plato hondo coupe
redondo
Piatto fondo rotondo
senza falda



*Stars shine on the chef's
everlasting choreography
of ingredients.*



Round flat plates with rim
Teller flach rund mit Rand
Assiettes plates rondes à aile
Platos llanos redondos con ala
Piatti piani rotondi con falda

BCBVFP32 Ø 32 cm / Ø 12 3/5" 📦 6	BCBVFP26 Ø 26 cm / Ø 10 1/4" 📦 12		
BCBVFP28 Ø 28 cm / Ø 11" 📦 12	BCBVFP23 Ø 23 cm / Ø 9" 📦 12	BCBVFP20 Ø 20 cm / Ø 8" 📦 12	BCBVFP17 Ø 17 cm / Ø 6 2/3" 📦 24



BCBVDP28 Ø 28 cm - 38 cl Ø 11" - 13 oz 📦 12	BCBVDP23 Ø 23 cm - 27 cl Ø 9" - 9 oz 📦 12	BCBVGD29 Ø 29 cm - 31 cl Ø 11 1/2" - 10 1/2 oz 📦 6	BCBVGD25 Ø 25 cm - 24 cl Ø 9 5/6" - 8 oz 📦 12
---	---	--	---

Round deep plates with rim
Teller tief rund mit Rand
Assiettes creuses rondes à aile
Platos hondos redondos con ala
Piatti fondi rotondi con falda

Gourmet deep plates
Gourmetteller tief
Assiettes creuses gourmet
Platos hondos gourmet
Piatti fondi gourmet

Covers for gourmet deep plates
Clochen für Gourmetteller tief
Cloches pour assiettes creuses gourmet
Campanas para platos hondos gourmet
Coperchi per piatti fondi gourmet

BCBVCL16 Ø 16.5 cm - Ht. 9 cm Ø 6 1/2" - Ht. 3 1/2" 📦 4 ➡ BCBVGD29	BCBVCL14 Ø 14 cm - Ht. 8 cm Ø 5 1/2" - Ht. 3 2/9" 📦 6 ➡ BCBVGD25
---	---



BCBVRTD40 40 x 12 cm 15 3/4" x 4 5/7" 📦 12	BCBVOB18 18 x 15 cm - 83 cl 7" x 6" - 28 oz 📦 6
--	---

Rectangular tray
Platte rechteckig
Plat rectangulaire
Bandeja rectangular
Vasso rettangolar

Oval salad bowl
Salatschale oval
Saladier ovale
Ensaladera oval
Insalatiera ovale

Raised deep plate
Teller tief erhöht
Assiette creuse surélevée
Plato hondo elevado
Piatto fondo elevato

BCBVRDP01 16 x 15 cm - Ht. 8.5 cm 6 2/9" x 5 6/7" - Ht. 3 1/4" 📦 4
--



BCBVOBD21 21 x 17 cm - 30 cl 8 1/4" x 6 2/3" - 10 1/7 oz 📦 12

Oval divided vegetable dish
Gemüseschale geteilt
Plat à légumes ovale divisé
Bol para las verduras dividido
Coppetta per verdure con divisione

Raised flat plate
Teller flach erhöht
Assiette plate surélevée
Plato llano elevado
Piatto piano elevato

BCBVRFP01 19 x 17.5 cm - Ht. 6 cm 7 1/2" x 7" - Ht. 2 2/7" 📦 4
--





Noodle bowl
Nudelschale
Bol à nouilles
Noodle bol
Coppetta per pasta

BCBVNBW20
Ø 20 cm - 118 cl
Ø 7 7/8" - 40 oz
12



High cereal bowl
Muesli-Schale hoch
Bol à céréales haut
Bol a cereales alto
Coppetta per cereali alta

BCBVCB70
Ø 14 cm - 67 cl
Ø 5 1/2" - 22 3/4 oz
12



Low cereal bowl
Muesli-Schale klein
Bol à céréales bas
Bol a cereales bajo
Coppetta per cereali bassa

BCBVCB50
Ø 15 cm - 50 cl
Ø 6" - 16 5/6 oz
12



BCBVRBW11
Ø 11 cm - 32 cl
Ø 4 1/3" - 10 2/3 oz
12

BCBVFBW10
Ø 10 cm - 20 cl
Ø 4" - 6 3/4 oz
12

BCBVDWB09
Ø 8.5 cm - 10 cl
Ø 3 1/3" - 3 1/2 oz
12

BCBVSCU30
Ht. 5.5 cm - 30 cl
Ht. 2 1/5" - 10 1/7 oz
12

BCBVSA17



Bowls
Schalen
Bols
Boles
Coppette

Cream soup bowl with 2 handles
Suppentasse mit 2 Henkeln
Tasse à bouillon avec 2 anses
Bol consommé con 2 asas
Scodella per zuppa con 2 manici



Breakfast cup
Frühstückstasse
Tasse à déjeuner
Taza de desayuno
Tazza da colazione

BCBVNC34
Ht. 6.5 cm - 34 cl
Ht. 2 5/9" - 11 3/7 oz
12
BCBVSA17



BCBVCU34
Ht. 6.5 cm - 31 cl
Ht. 2 1/2" - 10 1/3 oz
12
BCBVSA17

Stackable breakfast cup
Frühstückstasse stapelbar
Tasse à déjeuner empilable
Taza a desayuno apilable
Tazza da colazione
impilabile

Coffee / tea cup
Kaffee- / Teetasse
Tasse à café / thé
Taza a café / té
Tazza da caffè / tè

BCBVNC23
Ht. 6 cm - 21 cl
Ht. 2 1/3" - 7 1/5 oz
12
BCBVSA16



BCBVCU27
Ht. 6 cm - 25 cl
Ht. 2 2/7" - 8 4/9 oz
12
BCBVSA16

Stackable tea cup
Teetasse stapelbar
Tasse à thé empilable
Taza a té apilable
Tazza da tè impilabile

Coffee cup
Kaffeetasse
Tasse à café
Taza a café
Tazza da caffè

BCBVNC20
Ht. 5.5 cm - 20 cl
Ht. 2 1/6" - 6 2/3 oz
12
BCBVSA16



BCBVCU23
Ht. 5.5 cm - 20 cl
Ht. 2 1/6" - 6 3/5 oz
12
BCBVSA16

Stackable coffee / tea cup
Kaffee- / Teetasse stapelbar
Tasse à café /
thé empilable
Taza a café / té apilable
Tazza da caffè / tè impilabile

Espresso cup
Espressotasse
Tasse à expresso
Taza a expreso
Tazza da espresso

BCBVNC08
Ht. 5 cm - 7 cl
Ht. 2" - 2 2/7 oz
12
BCBVSA12



BCBVCU20
Ht. 6 cm - 16 cl
Ht. 2 1/3" - 5 2/5 oz
12
BCBVSA16

Stackable coffee cup
Kaffeetasse stapelbar
Tasse à café empilable
Taza a café apilable
Tazza da caffè impilabile

Stackable espresso cup
Espressotasse stapelbar
Tasse à expresso empilable
Taza a expreso apilable
Tazza da espresso
impilabile

Saucer for breakfast cups
Untere für Frühstückstassen
Soucoupe pour tasses
à déjeuner
Platillo para tazas
de desayuno
Piatino per tazze
da colazione

Saucer for coffee / tea cups
Untere für Kaffee- / Teetassen
Soucoupe pour tasses
à café / thé
Platillo para tazas a café / té
Piatino per tazze da caffè / tè

Saucer for espresso cups
Untere für Espressotassen
Soucoupe pour tasses
à expresso
Platillo para tazas a expreso
Piatino per tazze da
espresso

Teapots & lids
Teekannen & Deckel
Théières & couvercles
Teteras & tapas
Teiere & coperchi

Jug
Krug
Carafe
Jarra
Caraffa

Creamers
Milchkännchen
Crémiers
Lecheras
Bricchi da latte

BCBVCU08
Ht. 4.5 cm - 7 cl
Ht. 1 2/3" - 2 1/4 oz
📦 12
☕ BCBVSA12



BCBVPNC23
Ht. 7 cm - 23 cl
Ht. 2 5/6" - 7 7/9 oz
📦 12
☕ BCBVPSA17

BCBVSA17
Ø 17 cm
Ø 6 2/3"
📦 12



BCBVSA16
Ø 15.5 cm
Ø 6 1/9"
📦 12



BCBVSA12
Ø 12 cm
Ø 4 2/3"
📦 12



BCBVSMG36
Ht. 9.5 cm - 34 cl
Ht. 3 7/9" - 11 1/2 oz
📦 12
☕ BCBVSA16

BCBVTP110
Ht. 13.5 cm - 120 cl
Ht. 5 1/3" - 40 4/7 oz
📦 4



BCBVTP50
Ht. 11 cm - 58 cl
Ht. 4 1/4" - 19 7/9 oz
📦 4



BCBVJG35
Ht. 16.5 cm - 36 cl
Ht. 6 1/2" - 12 2/7 oz
📦 6



BCBVCR30
Ht. 8.5 cm - 32 cl
Ht. 3 2/5" - 10 3/4 oz
📦 6

BCBVCR18
Ht. 7.5 cm - 19 cl
Ht. 3" - 6 2/5 oz
📦 12



Footed tea cup
Teetasse mit Fuß
Tasse à thé avec pied
Taza a té con pie
Tazza da tè con piede

Saucer for footed tea cup
Untere für Teetasse mit Fuß
Soucoupe pour tasse
à thé avec pied
Platillo para taza a té con pie
Piatino per tazza
da tè con piede

Mug
Becher
Mug
Mug
Mug

Stackable mug
Becher stapelbar
Mug empilable
Mug apilable
Mug impilabile

Creamer without handle
Milchkännchen ohne
Henkel
Crémier sans anse
Lechera sin asa
Bricco da latte senza manici

Gravy boat
Sauciere
Saucière
Salsera
Salsiera

Sugar bowl & lid
Zuckerdose & Deckel
Sucrier & couvercle
Azucarero & tapa
Zuccheriera & coperchio

Sugar pack holder
Zuckertütenschale
Sucrier sachets
Azucarero sobres
Portabustine da zucchero



Egg cup

Eierbecher
Coquetier
Huevera
Portauovo

BCBVEG01

Ø 8 cm - Ht. 8.5 cm
Ø 3 1/7" - Ht. 3 3/7"
12



Salt shaker

Salzstreuer
Salière
Salero
Saliera

BCBVSS01

Ø 5 cm - Ht. 6.5 cm
Ø 2" - Ht. 2 1/2"
12



Pepper shaker

Pfefferstreuer
Poivrier
Pimentero
Pepiera

BCBVPS01

Ø 5 cm - Ht. 6.5 cm
Ø 2" - Ht. 2 1/2"
12



Toothpick holder

Zahnstocherhalter
Porte cure-dents
Palillero
Portastecchini

BCBVTH01

Ø 5.5 cm - Ht. 8.5 cm
Ø 2 1/5" - Ht. 3 1/4"
12





*Stellar appearance by Fedra, posing in the spotlights.
Spectacular and bold gastronomy contrasts with its sleek design.
Incredibly versatile series, Fedra opens a dialogue with culinary creations
as they step into position, offering a space — simply sublime.*

Fedra legt einen großartigen Auftritt hin und ist für das Rampenlicht wie geschaffen. Das schlichte, elegante Design der Serie ist der perfekte Kontrast zur spektakulären, gekonnt dargebotenen Gastronomie. Mit ihrer wunderbaren Vielseitigkeit tritt Fedra in einen Dialog mit den kulinarischen Kreationen, die sie auf grandiose Weise in Szene setzt.

Une représentation féérique de Fedra, posant sous les projecteurs. La gastronomie spectaculaire et audacieuse contraste avec son design épuré. Incroyablement polyvalente, la série Fedra ouvre un dialogue avec les créations culinaires qui se mettent en scène — tout simplement sublime.

Fedra hace una aparición estelar bajo los focos. La gastronomía atrevida y espectacular contrasta con su diseño impecable. Fedra es una serie increíblemente versátil. Ofrece un espacio absolutamente sublime para presentar y realzar las creaciones culinarias.

Una straordinaria apparizione di Fedra, in posa sotto i riflettori. Le specialità gastronomiche audaci e spettacolari creano un affascinante contrasto con il suo design raffinato. Serie incredibilmente versatile, Fedra apre un dialogo con le creazioni culinarie nel momento esatto in cui vengono posizionate, dando loro lo spazio che meritano: semplicemente sublime.





*Combining flavours as a true artist,
the chef's constant labour is to strive
for perfection.*



Round flat plates with rim
Teller flach rund mit Rand
Assiettes plates rondes à aile
Platos llanos redondos con ala
Piatti piani rotondi con falda

BCFRFP33 Ø 32.5 cm / Ø 12 4/5" 📦 6	BCFRFP29 Ø 29 cm / Ø 11 1/2" 📦 12	BCFRFP25 Ø 25 cm / Ø 9 7/8" 📦 12	BCFRFP20 Ø 20 cm / Ø 8" 📦 12
BCFRFP31 Ø 31.5 cm / Ø 12 2/5" 📦 6	BCFRFP27 Ø 27 cm / Ø 10 3/5" 📦 12	BCFRFP22 Ø 22 cm / Ø 8 5/8" 📦 12	BCFRFP16 Ø 16 cm / Ø 6 2/7" 📦 24



BCFRDP31 Ø 31 cm - 89 cl Ø 12 1/6" - 30 oz 📦 6	BCFRDRP28 Ø 28 cm - 63 cl Ø 11" - 21 4/9 oz 📦 12	BCFRDP23 Ø 23 cm - 37 cl Ø 9" - 12 1/2 oz 📦 12
--	--	--

Round deep plates with rim
Teller tief rund mit Rand
Assiettes creuses rondes à aile
Platos hondos redondos con ala
Piatti fondi rotondi con falda

Round flat coupe plates
Teller flach coup rund
Assiettes plates coupe rondes
Platos llanos coupe redondos
Piatti piani rotondi senza falda

BCFRCP29
Ø 28.5 cm / Ø 11 1/4"
📦 12



BCFRCP24
Ø 24 cm / Ø 9 3/8"
📦 12



BCFRCP21
Ø 21 cm / Ø 8 1/5"
📦 12



BCFRCP18
Ø 18 cm / Ø 7"
📦 24



BCFRCP15
Ø 15 cm / Ø 5 5/6"
📦 24



BCFRDC27
Ø 26.5 cm - 156 cl
Ø 10 1/2" - 52 3/4 oz
📦 12



BCFRDC23
Ø 23 cm - 90 cl
Ø 9" - 30 3/7 oz
📦 12



BCFRGD29
Ø 29 cm - 24 cl
Ø 11 3/7" - 8 oz
📦 6



BCFRGD26
Ø 26 cm - 22 cl
Ø 10 1/3" - 7 4/7 oz
📦 6



Round deep coupe plates
Teller tief coup rund
Assiettes creuses coupe rondes
Platos hondos coupe redondos
Piatti fondi rotondi senza falda

Gourmet deep plates
Gourmetteller tief
Assiettes creuses gourmet
Platos hondos gourmet
Piatti fondi gourmet

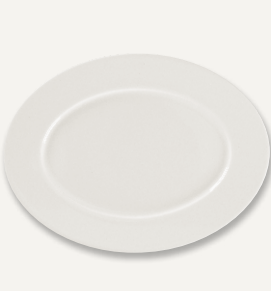
Gourmet flat plate
Gourmetteller flach
Assiette plate gourmet
Plato llano gourmet
Piatto piano gourmet

BCFRGF29
Ø 29 cm / Ø 11 1/2"
📦 12



Oval platters
Platten oval
Plats ovals
Fuentes ovals
Piatti ovali

BCFROP36
36 x 27 cm
14" x 10 3/5"
📦 6



BCFROP34
33.5 x 25 cm
13 2/9" x 9 5/6"
📦 6



BCFROP26
25.5 x 19.5 cm
10" x 7 5/7"
📦 12



BCFRBW100
Ø 17 cm - 100 cl
Ø 6 3/5" - 33 4/5 oz
📦 6



BCFRBW75
Ø 15 cm - 78 cl
Ø 5 6/7" - 26 3/8 oz
📦 12



BCFRBW50
Ø 13 cm - 50 cl
Ø 5 1/5" - 17 oz
📦 12



BCFRBW30
Ø 11 cm - 30 cl
Ø 4 3/8" - 10 1/7 oz
📦 12



Bowls
Schalen
Bols
Boles
Coppette





Cups without handle
Tassen ohne Henkel
Tasses sans anse
Tazas sin asa
Tazze senza manici

BCFRCU28M
Ht. 6.5 cm - 31 cl
Ht. 2 5/9" - 10 1/3 oz
12
BCFRSA17

BCFRCU23M
Ht. 6 cm - 24 cl
Ht. 2 4/9" - 8 oz
12
BCFRSA15

BCFRCU20M
Ht. 5.5 cm - 20 cl
Ht. 2 1/4" - 6 5/8 oz
12
BCFRSA15

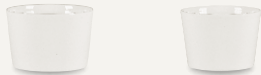
BCFRCU09M
Ht. 5.5 cm - 9 cl
Ht. 2 1/5" - 3 oz
12
BCFRSA13

Cream soup bowl with 2 handles
Suppentasse mit 2 Henkeln
Tasse à bouillon avec 2 anses
Bol consommé con 2 asas
Scodella per zuppa con 2 manici

Cream soup bowl without handle
Suppentasse ohne Henkel
Tasse à bouillon sans anse
Bol consommé sin asa
Scodella per zuppa senza manici

BCFRCS37
Ht. 6 cm - 37 cl
Ht. 2 1/3" - 12 1/2 oz
12
BCFRSA18

BCFRCS37M
Ht. 6 cm - 37 cl
Ht. 2 1/3" - 12 1/2 oz
12
BCFRSA18



BCFRSCS38
Ht. 6 cm - 38 cl
Ht. 2 1/3" - 12 6/7 oz
12
BCFRSA18

BCFRSA18
Ø 18 cm / Ø 7"
12

BCFRCU28
Ht. 7.5 cm - 31 cl
Ht. 3" - 10 1/3 oz
12
BCFRSA17

BCFRCU23
Ht. 6 cm - 24 cl
Ht. 2 4/9" - 8 oz
12
BCFRSA17
BCFRSA15

Stackable cream soup bowl without handle
Suppentasse stapelbar ohne Henkel
Tasse à bouillon empilable sans anse
Bol consommé apilable con 2 asas
Scodella per zuppa impilabile con 2 manici

Saucer for cream soup bowls
Untere für Suppentassen
Soucoupe pour tasses à bouillon
Platillo para boles consumé
Piatino per scodelle per zuppa

Tea cup
Teetasse
Tasse à thé
Taza a té
Tazza da tè

Coffee / tea cup
Kaffee- / Teetasse
Tasse à café / thé
Taza a café / té
Tazza da caffè / tè

Coffee cup
Kaffeetasse
Tasse à café
Taza a café
Tazza da caffè

Stackable tea cup
Teetasse stapelbar
Tasse à thé empilable
Taza a té apilable
Tazza da tè impilabile

Stackable coffee / tea cup
Kaffee- / Teetasse stapelbar
Tasse à café / thé empilable
Taza a café / té apilable
Tazza da caffè / tè impilabile

Stackable coffee cup
Kaffeetasse stapelbar
Tasse à café empilable
Taza a café apilable
Tazza da caffè impilabile

Mugs
Becher
Mugs
Mugs
Mugs

Stackable mugs
Mugs empilables
Becher stapelbar
Mugs apilables
Mugs impilabili

Coffee pot & lid
Kaffeekanne & Deckel
Cafetière & couvercle
Cafetera & tapa
Caffettiera & coperchio

Teapot & lid
Teekanne & Deckel
Théière & couvercle
Tetera & tapa
Teiera & coperchio

BCFRCU20
Ht. 5.5 cm - 20 cl
Ht. 2 1/4" - 6 5/8 oz
12
BCFRSA15



BCFRSC28
Ht. 6 cm - 29 cl
Ht. 2 2/5" - 9 4/5 oz
12
BCFRSA17



BCFRSC23
Ht. 6.5 cm - 24 cl
Ht. 2 2/5" - 8 1/9 oz
12
BCFRSA17
BCFRSA15



BCFRSC20
Ht. 6 cm - 20 cl
Ht. 2 2/5" - 6 3/4 oz
12
BCFRSA15



BCFRMG30
Ht. 8.5 cm - 32 cl
Ht. 3 1/3" - 10 5/6 oz
12
BCFRSA15



BCFRSMG30
Ht. 8.5 cm - 31 cl
Ht. 3 1/3" - 10 1/2 oz
12
BCFRSA15



BCFRCP40
Ht. 13 cm - 48 cl
Ht. 5 1/8" - 16 3/8 oz
6



BCFRTP45
Ht. 11.5 cm - 62 cl
Ht. 4 1/2" - 21 oz
4



BCFRSA17
Ø 17.5 cm / Ø 6 4/5"
12
BCFRSA15
Ø 15 cm / Ø 5 6/7"
12

BCFRCU09
Ht. 5.5 cm - 9 cl
Ht. 2 1/5" - 3 oz
12
BCFRSA13



BCFRSC09
Ht. 5.5 cm - 10 cl
Ht. 2 1/6" - 3 3/8 oz
12
BCFRSA13



BCFRSA13
Ø 13 cm / Ø 5 1/8"
12



BCFRCR25
Ht. 10 cm - 35 cl
Ht. 4" - 12 oz
12



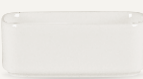
BCFRCR09M
Ht. 7.5 cm - 11 cl
Ht. 3" - 3 3/4 oz
12



BCFRSU22
Ht. 7 cm - 28 cl
Ht. 2 5/6" / 9 1/2 oz
6



BCFRSH01
11 x 7.5 cm - 21 cl
4 1/3" x 3" - 7 1/9 oz
12



Saucers for coffee / tea cups
Untere für Kaffee- / Teetassen
Soucoupes pour tasses à café / thé
Platillos para tazas a café / té
Piatтини per tazze da caffè / tè

Espresso cup
Espressotasse
Tasse à espresso
Taza a expreso
Tazza da espresso

Stackable espresso cup
Tasse à espresso empilable
Espressotasse stapelbar
Taza a expreso apilable
Tazza da espresso impilabile

Saucer for espresso cup
Untere für Espressotasse
Soucoupe pour tasse à espresso
Platillo para taza a expreso
Piatтино per tazza da espresso

Creamers
Milchkännchen
Crémiers
Lecheras
Bricchi da latte

Creamer without handle
Milchkännchen ohne Henkel
Crémier sans anse
Lechera sin asa
Bricco da latte senza manici

Sugar bowl & lid
Zuckerdose & Deckel
Sucrier & couvercle
Azucarero & tapa
Zuccheriera & coperchio

Sugar pack holder
Zuckertütenschale
Sucrier sachets
Azucarero sobres
Portabustine da zucchero

Butter ramekin
Butterschälchen
Ramequin à beurre
Platillo para mantequilla
Coppetta da burro

BCFRBR01
Ø 7 cm - 7 cl
Ø 2 2/3" - 2 1/5 oz
📦 12



BCFRTH01
Ø 4 cm - Ht. 5 cm
Ø 1 1/2" - Ht. 2"
📦 12

Toothpick holder
Zahnstocherhalter
Porte cure-dents
Palillero
Portastecchini

Salt shaker
Salzstreuer
Salière
Salero
Saliera

BCFRSS01
Ø 4 cm - Ht. 8.5 cm
Ø 1 1/2" - Ht. 3 1/4"
📦 24



BCFRNH01
6.5 x 4.5 cm - Ht. 3 cm
2 5/9" x 1 2/3" - Ht. 1 1/4"
📦 12

Napkin ring
Serviettenring
Anneau à serviette
Anillo servilletero
Portatovagliolo

Pepper shaker
Pfefferstreuer
Poivrier
Pimentero
Pepiera

BCFRPS01
Ø 4 cm - Ht. 8.5 cm
Ø 1 1/2" - Ht. 3 1/4"
📦 24



BCFRFV01
Ht. 12.5 cm - 16 cl
Ht. 4 5/6" - 5 5/9 oz
📦 12

Flower vase
Blumenvase
Vase
Florero
Vaso



С П Е К Т Р А

*Enchanting and alluring, Spectra is ready to take the stage by storm.
As the smoke clears, Spectra's final form is revealed.
Elegant lines, carved in noble Bone China, created to captivate
your senses and make culinary works shine.*

Entzückend und verführerisch, ist Spectra bereit, die Bühne im Sturm zu erobern. Als sich der Rauch legt, enthüllt sich Spectras endgültige Form. Elegante Linien, in edlem Bone China geschnitzt, geschaffen, um Ihre Sinne zu fesseln und kulinarische Werke zum Strahlen zu bringen.

La gracieuse et étincelante Spectra s'apprête à faire sensation en entrant sur scène. Alors que la fumée se dissipe, découvrons enfin ses contours. Des lignes élégantes, sculptées dans une authentique porcelaine Bone China, imaginées pour captiver nos sens et mettre en lumière des œuvres culinaires.

Spectra, con su atractivo y fascinación, lo tiene todo para triunfar en escena. El humo va desapareciendo y deja a la vista las formas definitivas de Spectra. Líneas elegantes, labradas en una noble Bone China y creadas para cautivar los sentidos y ceder el protagonismo a las obras culinarias.

Seducente e ricca di fascino, Spectra è pronta a conquistare la scena e a svelare la sua forma finale non appena il fumo si dirada. Linee eleganti, cesellate in pregiata porcellana Bone China, realizzate per sedurre i sensi ed esaltare le opere culinarie.



Spectra has been inspired by Fedra's ultra sleek lines and offers an additional design element for chefs who appreciate the classics but at the same time wish to add an extra detail to their tableware to provide a show-stopping backdrop for their culinary performances.



Spectra wurde von Fedras schlichtem Design und ultrafeinen Formen inspiriert und bietet ein Relief-Dekor als zusätzliches Design-element für Köche, denen die Klassiker am Herzen liegen, aber gleichzeitig ihrem Geschirr das gewisse Extra hinzufügen möchten, um ihren kulinarischen Darbietungen einen spektakulären Rahmen zu verleihen.

Spectra s'inspire des formes épurées et ultrafines de Fedra. Cette série offre un élément de design supplémentaire en relief aux chefs qui apprécient les classiques et qui cherchent en même temps à ajouter un petit plus à leur vaisselle, créant ainsi des coulisses spectaculaires pour leurs performances culinaires.

Spectra se inspira en las elegantes líneas de la gama Fedra y cuenta con un elemento de diseño grabado para aquellos chefs que valoran los clásicos al tiempo que buscan ese plus que convierta a su vajilla en el imponente telón de fondo de sus creaciones culinarias.

Ispirata alle raffinate linee di Fedra, Spectra si contraddistingue per il suo design gofrato. Pensata per chi apprezza le forme classiche ma vuole aggiungere un tocco di stile alla tavola, è perfetta per mettere in luce le proprie creazioni culinarie.



*Carefully created compositions,
the chef's expertise is enhanced by
the vessel holding his creation.*



Round flat plates with rim
Teller flach rund mit Rand
Assiettes plates rondes à aile
Platos llanos redondos con ala
Piatti piani rotondi con falda

BCSPFP33 Ø 32.5 cm / Ø 12 4/5" 📦 6	BCSPFP29 Ø 29 cm / Ø 11 1/2" 📦 12	BCSPFP25 Ø 25 cm / Ø 9 7/8" 📦 12	
BCSPFP31 Ø 31.5 cm / Ø 12 2/5" 📦 6	BCSPFP27 Ø 27 cm / Ø 10 3/5" 📦 12	BCSPFP22 Ø 22 cm / Ø 8 5/8" 📦 12	BCSPFP16 Ø 16 cm / Ø 6 2/7" 📦 24



BCSPDP31 Ø 31 cm - 89 cl Ø 12 1/6" - 30 oz 📦 6	BCSPDRP28 Ø 28 cm - 63 cl Ø 11" - 21 4/9 oz 📦 12	BCSPDP23 Ø 23 cm - 37 cl Ø 9" - 12 1/2 oz 📦 12
--	--	--

Round deep plates with rim
Teller tief rund mit Rand
Assiettes creuses rondes à aile
Platos hondos redondos con ala
Piatti fondi rotondi con falda

Round flat coupe plates
Teller flach coup rund
Assiettes plates coupe rondes
Platos llanos coupe redondos
Piatti piani rotondi senza falda

BCSPCP29
Ø 28.5 cm / Ø 11 1/4"
12



BCSPCP24
Ø 24 cm / Ø 9 3/8"
12



BCSPCP21
Ø 21 cm / Ø 8 1/5"
12



BCSPCP18
Ø 18 cm / Ø 7"
24



BCSPCP15
Ø 15 cm / Ø 5 5/6"
24



BCSPDC27
Ø 26.5 cm - 156 cl
Ø 10 1/2" - 52 3/4 oz
12



BCSPDC23
Ø 23 cm - 90 cl
Ø 9" - 30 3/7 oz
12



BCSPGD29
Ø 29 cm - 24 cl
Ø 11 3/7" - 8 oz
6



BCSPGD26
Ø 26 cm - 22 cl
Ø 10 1/3" - 7 4/7 oz
6



Round deep coupe plates
Teller tief coup rund
Assiettes creuses coupe rondes
Platos hondos coupe redondos
Piatti fondi rotondi senza falda

Gourmet deep plates
Gourmetteller tief
Assiettes creuses gourmet
Platos hondos gourmet
Piatti fondi gourmet

Gourmet flat plate
Gourmetteller flach
Assiette plate gourmet
Plato llano gourmet
Piatto piano gourmet

BCSPGF29
Ø 29 cm / Ø 11 1/2"
12



Oval platters
Platten oval
Plats ovals
Fuentes ovals
Piatti ovali

BCSPOP36
36 x 27 cm
14" x 10 3/5"
6



BCSPOP34
33.5 x 25 cm
13 2/9" x 9 5/6"
6



BCSPOP26
25.5 x 19.5 cm
10" x 7 5/7"
12



BCSPBW100
Ø 17 cm - 100 cl
Ø 6 3/5" - 33 4/5 oz
6



BCSPBW75
Ø 15 cm - 78 cl
Ø 5 6/7" - 26 3/8 oz
12



BCSPBW50
Ø 13 cm - 50 cl
Ø 5 1/5" - 17 oz
12



BCSPBW30
Ø 11 cm - 30 cl
Ø 4 3/8" - 10 1/7 oz
12



Bowls
Schalen
Bols
Boles
Coppette





Cups without handle
Tassen ohne Henkel
Tasses sans anse
Tazas sin asa
Tazze senza manici

BCSPCU28M
Ht. 6.5 cm - 31 cl
Ht. 2 5/9" - 10 1/3 oz
12
BCSPSA17

BCSPCU23M
Ht. 6 cm - 24 cl
Ht. 2 4/9" - 8 oz
12
BCSPSA15

BCSPCU20M
Ht. 5.5 cm - 20 cl
Ht. 2 1/4" - 6 5/8 oz
12
BCSPSA15

BCSPCU09M
Ht. 5.5 cm - 9 cl
Ht. 2 1/5" - 3 oz
12
BCSPSA13

Cream soup bowl with 2 handles
Suppentasse mit 2 Henkeln
Tasse à bouillon avec 2 anses
Bol consommé con 2 asas
Scodella per zuppa con 2 manici

Cream soup bowl without handle
Suppentasse ohne Henkel
Tasse à bouillon sans anse
Bol consommé sin asa
Scodella per zuppa senza manici

BCSPCS37
Ht. 6 cm - 37 cl
Ht. 2 1/3" - 12 1/2 oz
12
BCSPSA18

BCSPCS37M
Ht. 6 cm - 37 cl
Ht. 2 1/3" - 12 1/2 oz
12
BCSPSA18



BCSPSA18
Ø 18 cm / Ø 7"
12

BCSPCU28
Ht. 7.5 cm - 31 cl
Ht. 3" - 10 1/3 oz
12
BCSPSA17

BCSPCU23
Ht. 6 cm - 24 cl
Ht. 2 4/9" - 8 oz
12
BCSPSA15

BCSPCU20
Ht. 5.5 cm - 20 cl
Ht. 2 1/4" - 6 5/8 oz
12
BCSPSA15

Saucer for cream soup bowls
Untere für Suppentassen
Soucoupe pour tasses à bouillon
Platillo para boles consommé
Piattino per scodelle per zuppa

Tea cup
Teetasse
Tasse à thé
Taza a té
Tazza da tè

Coffee / tea cup
Kaffee- / Teetasse
Tasse à café / thé
Taza a café / tè
Tazza da caffè / tè

Coffee cup
Kaffeetasse
Tasse à café
Taza a café
Tazza da caffè

Saucers for coffee / tea cups
Untere für Kaffee- / Teetassen
Soucoupes pour tasses à café / thé
Platillos para tazas a café / té
Piattini per tazze da caffè / tè

BCSPSA17
Ø 17.5 cm / Ø 6 4/5"
📦 12

BCSPSA15
Ø 15 cm / Ø 5 6/7"
📦 12



BCSPCP40
Ht. 13 cm - 48 cl
Ht. 5 1/8" - 16 3/8 oz
📦 6

Espresso cup
Espressotasse
Tasse à expresso
Taza a expreso
Tazza da espresso

BCSPCU09
Ht. 5.5 cm - 9 cl
Ht. 2 1/5" - 3 oz
📦 12
☕ BCSPSA13



BCSPTP45
Ht. 11.5 cm - 62 cl
Ht. 4 1/2" - 21 oz
📦 4

Saucer for espresso cup
Untere für Espressotasse
Soucoupe pour tasse à expresso
Platillo para taza a expreso
Piattino per tazza da espresso

BCSPSA13
Ø 13 cm / Ø 5 1/8"
📦 12



BCSPCR25
Ht. 10 cm - 35 cl
Ht. 4" - 12 oz
📦 12

BCSPCR15
Ht. 8.5 cm - 21 cl
Ht. 3 1/3" - 7 oz
📦 12

Creamers
Milchkännchen
Crémiers
Lecheras
Bricchi da latte

Mugs
Becher
Mugs
Mugs
Mugs

BCSPMG45
Ht. 9 cm - 44 cl
Ht. 3 1/2" - 14 5/7 oz
📦 12

BCSPMG30
Ht. 8.5 cm - 32 cl
Ht. 3 1/3" - 10 5/6 oz
📦 12
☕ BCSPSA15



BCSPCR09M
Ht. 7.5 cm - 11 cl
Ht. 3" - 3 3/4 oz
📦 12

Creamer without handle
Milchkännchen ohne Henkel
Crémier sans anse
Lechera sin asa
Bricco da latte senza manici

Sugar bowl & lid
Zuckerdose & Deckel
Sucrier & couvercle
Azucarero & tapa
Zuccheriera & coperchio

BCSPSU22
Ht. 7 cm - 28 cl
Ht. 2 5/6" / 9 1/2 oz
📦 6



BCSPPS01
Ø 4 cm - Ht. 8.5 cm
Ø 1 1/2" - Ht. 3 1/4"
📦 24

Pepper shaker
Pfefferstreuer
Poivrier
Pimentero
Pepiera

Sugar pack holder
Zuckertütenschale
Sucrier sachets
Azucarero sobres
Portabustine da zucchero

BCSPSH01
11 x 7.5 cm - 21 cl
4 1/3" x 3" - 7 1/9 oz
📦 12



BCSPTH01
Ø 4 cm - Ht. 5 cm
Ø 1 1/2" - Ht. 2"
📦 12

Toothpick holder
Zahnstocherhalter
Porte cure-dents
Palillero
Portastecchini

Butter ramekin
Butterschälchen
Ramequin à beurre
Platillo para mantequilla
Coppetta da burro

BCSPBR01
Ø 7 cm - 7 cl
Ø 2 2/3" - 2 1/5 oz
📦 12



BCSPNH01
6.5 x 4.5 cm - Ht. 3 cm
2 5/9" x 1 2/3" - Ht. 1 1/4"
📦 12

Napkin ring
Serviettenring
Anneau à serviette
Anillo servilletero
Portatovagliolo

Salt shaker
Salzstreuer
Salière
Salero
Saliera

BCSPSS01
Ø 4 cm - Ht. 8.5 cm
Ø 1 1/2" - Ht. 3 1/4"
📦 24



BCSPFV01
Ht. 12.5 cm - 16 cl
Ht. 4 5/6" - 5 5/9 oz
📦 12

Flower vase
Blumenvase
Vase
Florero
Vaso

BONE CHINA CARE AND HANDLING METHODS

RAK Porcelain’s exclusive series have been developed with several years of manufacturing expertise, technique and passion. They are designed to surpass quality control standards and ensure maximum food safety.

RAK Porcelain’s tableware is a promising investment owing to its quality, performance and durability. Increase the life span of your porcelain ware and reduce replacement costs by practicing easy methods to care for these tabletop professional products.

WASHING INSTRUCTIONS

- Rack dishes immediately upon reaching the cleaning table.
- Keep proper space on cleaning tables in dish washing areas to allow loading and unloading of dishes.
- Remove leftovers with a rubber scraper, gloved hands or water spray.
- Ensure optimum water temperatures for pre-wash 43° C - 60° C (110° F - 140° F) & wash at 65° C - 70° C (150° F - 160° F).
- Load the dishwasher adequately in size appropriate slots.
- Ensure the rack holds the wares steadily against water spray pressure.

BONE CHINA – PFLEGE UND HANDHABUNG

Die exklusiven Serien von RAK Porcelain basieren auf jahrelanger Erfahrung in der Herstellung, technischem Know-how und Leidenschaft. Unsere Designs übertreffen alle Standards in der Qualitätskontrolle und gewährleisten maximale Lebensmittelsicherheit.

Aufgrund seiner Qualität, Leistung und Haltbarkeit ist das Geschirr von RAK Porcelain eine vielversprechende Investition. Befolgen Sie diese einfachen Hinweise zur Pflege dieses gewerblichen Porzellangeschirrs, um die Lebensdauer zu erhöhen und Ihre Wiederbeschaffungskosten zu reduzieren.

REINIGUNGSHINWEISE

- Räumen Sie das Geschirr sobald es den Reinigungstisch erreicht, ein.
- Halten Sie auf den Reinigungstischen im Geschirrspülbereich ausreichend Platz frei, um das Be- und Entladen von Geschirr zu ermöglichen.
- Entfernen Sie Speisereste mit einem Gummischaber, Handschuhen oder einem Wasserstrahl.
- Sorgen Sie für optimale Wassertemperaturen beim Vorspülen (43 - 60° C / 110 - 140° F) und beim Spülen (65 - 70° C / 150 - 160° F).
- Laden Sie das Geschirr in den Geschirrspüler in größengerechte Fächer ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Geschirrkorb das Geschirr sicher gegen den Druck des Wasserstrahls festhält.

BONE CHINA – ENTRETEN ET MANIPULATION

Le développement et la production des séries exclusives de RAK Porcelain s’appuie sur plusieurs années d’expertise, de technique et de passion. Nos produits sont conçus pour surpasser les normes de contrôle qualité et garantir une sécurité alimentaire maximale.

Grâce à sa qualité, sa performance et sa durabilité, la vaisselle de RAK Porcelain constitue un investissement prometteur. Augmentez la durée de vie de votre vaisselle et réduisez les frais de remplacement en appliquant des méthodes simples pour prendre soin de ces produits professionnels.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

- Chargez immédiatement la vaisselle dans les paniers du lave-vaisselle dès son arrivée sur la table de prélavage.
- Laissez suffisamment d’espace sur les tables de prélavage des zones de lavage pour permettre le chargement et le déchargement de la vaisselle.
- Enlevez les restes de nourriture avec une raclette en caoutchouc, des mains gantées ou un jet d’eau.
- Assurez-vous que l’eau de prélavage se situe entre 43 et 60 °C (110 - 140° F) et l’eau de lavage entre 65 et 70 °C (150 - 160° F).
- Chargez le lave-vaisselle de manière adéquate en utilisant les emplacements appropriés.
- Assurez-vous que la vaisselle est bien stabilisée dans le panier pour supporter la pression de l’eau.

CUIDADO Y MANIPULACIÓN DE BONE CHINA

Los muchos años de experiencia de RAK Porcelain le permiten desarrollar sus series exclusivas con técnica y pasión.

Los productos de RAK Porcelain son una prometedora inversión por su calidad, rendimiento y durabilidad. Alargue la vida útil de su porcelana y reduzca los costes de sustitución aplicando unos sencillos métodos para cuidar estos productos profesionales para la mesa.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

- Ponga los platos inmediatamente en una rejilla cuando lleguen al fregadero.
- Deje espacio suficiente entre los fregaderos en las zonas de lavado de platos para poder cargar y descargar los platos.
- Elimine los restos de comida con un rascador de goma, las manos con guantes o un chorro de agua.
- Compruebe que la temperatura del agua sea la óptima para el prelavado (43 - 60° C / 110 - 140° F) y el lavado (65 - 70° C / 150 - 160° F).
- Cargue el lavavajillas de la manera correcta usando los compartimentos adecuados según el tamaño.
- Asegúrese de que la rejilla sujete firmemente los platos para que estos no se muevan bajo la presión del chorro de agua.

BONE CHINA – UTILIZZO E MANUTENZIONE

Le esclusive serie di RAK Porcelain sono frutto di tecnica, passione e tanti anni di esperienza manifatturiera. I nostri prodotti sono progettati per superare gli standard di controllo della qualità e garantire la massima sicurezza alimentare.

Con la qualità, le prestazioni e la durevolezza che le contraddistinguono, le stoviglie RAK Porcelain sono un ottimo investimento. Prolunga la durata di questi servizi da tavola professionali in porcellana e riduci i costi di sostituzione adottando alcuni semplici accorgimenti di manutenzione.

ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

- Infilare i piatti nel cestello subito dopo aver raggiunto il tavolo di servizio.
- Mantenere uno spazio adeguato sui tavoli di servizio nelle aree di lavaggio per consentire il carico e lo scarico dei piatti.
- Rimuovere i residui con un raschietto di gomma, con le mani (indossando i guanti) oppure utilizzando una doccetta.
- Impostare una temperatura dell’acqua ottimale per il prelavaggio (43 - 60° C / 110 - 140° F) e per il lavaggio (65 - 70° C / 150 - 160° F).
- Caricare la lavastoviglie disponendo le stoviglie in vani di dimensioni appropriate.
- Assicurarsi che le stoviglie siano posizionate saldamente nel cestello in modo da resistere alla pressione dell’acqua.

STORAGE INSTRUCTIONS

- Allow dishes to dry and cool thoroughly before handling and stacking.
- Place items carefully onto each other instead of sliding them.
- Always stack dishes of the same size together – no higher than 30 cm (12").
- Ensure all racks and conveyors are plastic coated on contact surfaces.
- Load items in appropriate dish racks without piece to piece contact.
- Place cups and other hollowware in specifically designed racks.
- Separate metal and glass from porcelain, sort items in tote boxes or bus pans.

Avoid:

- Allowing dirty dishes to pile up.
- Jam packing dishes together – ensure sufficient separation.
- Using metal trays and bus boxes.
- Overloading storage space and cleaning table.
- Using metal utensils or other dinnerware to scrape leftovers off the dishes.
- Pre-soaking dishes – this affects glazing.
- Banging dishes against each other.
- Stacking hot or wet porcelain items – allow them to dry off first.
- Stacking cups and mugs – always store them in plastic racks.
- Dropping items into self levelling dispensers.
- Storing dishes in high traffic areas like corridors or doorways.
- Scouring dishes with abrasive pads or cleansers.
- Serving with inadequate dinnerware inventory to prevent overworking.

LAGERUNG

- Lassen Sie das Geschirr vor der Handhabung und dem Stapeln gründlich trocknen und abkühlen.
- Legen Sie die Teile vorsichtig aufeinander-anstatt sie aufeinander zu schieben.
- Stapeln Sie immer Geschirr gleicher Größe aufeinander – nicht höher als 30 cm (12").
- Stellen Sie sicher, dass alle Ständer und Förderbänder an den Kontaktflächen kunststoffbeschichtet sind.
- Laden Sie das Geschirr in geeignete Geschirrständer, ohne dass sich die Teile gegenseitig berühren.
- Stellen Sie Tassen und anderes Hohlgeschirr in speziell dafür vorgesehene Behälter.
- Trennen Sie Metall und Glas von Porzellan und sortieren Sie gleichartige Teile in Transportkisten oder Geschirrwannen.

Zu vermeiden:

- Stapeln Sie schmutziges Geschirr nicht aufeinander.
- Packen Sie das Geschirr nicht zu eng zusammen – sorgen Sie für eine ausreichende Trennung.
- Verwenden Sie keine Tabletts oder Geschirrwannen aus Metall.
- Überladen Sie den Stauraum und die Spülstation nicht.
- Verwenden Sie keine Metallutensilien und kein anderes Geschirr zum Entfernen von Speiseresten.
- Lassen Sie Geschirr vor dem Spülen nicht einweichen – das greift die Glasur an.
- Stoßen Sie keine Geschirteile gegeneinander.
- Stapeln Sie kein heißes oder nasses Porzellan-geschirr – lassen Sie es zunächst trocknen.
- Stapeln Sie keine Tassen und Becher – bewahren Sie sie stattdessen in Kunststoffständern auf.
- Lassen Sie Geschirr beim Einlegen in selbstnivellierende Spender nicht fallen.
- Lagern Sie Geschirr nicht in stark frequentierten Bereichen wie Fluren oder Türdurchgängen.
- Scheuern Sie Geschirr nicht mit einem Scheu-erschwamm oder mit Scheuermitteln.
- Servieren Sie nicht mit einem unzureichenden Geschirrbestand, um eine Überbeanspru-chung zu vermeiden.

INSTRUCTIONS DE RANGEMENT

- Laissez la vaisselle sécher et refroidir complè-tement avant de la manipuler et de l'empiler.
- Posez soigneusement les articles les uns sur les autres, sans les faire glisser.
- Empilez toujours des articles de même taille et jamais sur une hauteur de plus de 30 cm (12").
- Assurez-vous que tous les paniers et convoyeurs sont revêtus de plastique au niveau des surfaces de contact.
- Chargez les articles dans les paniers appro-priés afin qu'ils ne se touchent pas entre eux.
- Placez les tasses et autres articles creux dans les paniers qui leur sont réservés.
- Séparez les pièces en métal et la verrerie de la porcelaine, triez les articles de même type dans des casiers ou des bacs de transport

Évitez de :

- Laisser la vaisselle sale s'empiler.
- Regrouper la vaisselle en vrac – garantir une séparation suffisante.
- Utiliser des plateaux et des bacs de transport en métal.
- Surcharger l'espace de rangement et le lave-vaisselle.
- Racler les surfaces à l'aide d'ustensiles en métal ou d'autres articles en porcelaine.
- Pré-tremper la vaisselle – cela dégrade le revêtement.
- Heurter les plats les uns contre les autres.
- Empiler les articles en porcelaine quand ils sont encore chauds ou humides – attendez qu'ils soient secs.
- Empiler les tasses et les mugs – rangez-les toujours dans des paniers en plastique.
- Déposer les articles dans des distributeurs auto-nivelants.
- Ranger la vaisselle dans des zones très fréquentées comme dans un couloir ou près d'une porte.
- Récurer la vaisselle avec des tampons ou des produits de nettoyage abrasifs.
- Servir avec un stock de vaisselle insuffisant afin de limiter le nombre de lavages.

ISTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO

- Deje que los platos se sequen y enfríen por completo antes de manipularlos y apilarlos.
- Ponga los platos con cuidado unos sobre otros, sin que rocen entre ellos.
- Apile siempre platos del mismo tamaño hasta una altura máxima de 30 cm (12").
- Asegúrese de que todas las rejillas y cintas transportadoras tengan recubrimiento plástico en las superficies de contacto.
- Cargue los platos en las rejillas adecuadas sin que entren en contacto entre ellos.
- Ponga las tazas y demás recipientes en rejillas específicamente diseñadas para ellos.
- Separe el metal y el cristal de la porcelana, y ponga los artículos del mismo tipo en contenedores o cubetas.

Evite lo siguiente:

- Apilar platos sucios.
- Amontonar los platos en exceso. Debe dejarse una separación suficiente entre ellos.
- Utilizar bandejas y cubetas metálicas.
- Sobrecargar el espacio de almacenamiento y el lavavajillas.
- Utilizar utensilios metálicos u otras piezas de vajilla para rascar.
- Poner los platos previamente en remojo, ya que afecta al esmaltado.
- Golpear los platos unos contra otros.
- Apilar artículos de porcelana calientes o húmedos. Hay que permitir que se sequen.
- Apilar tazas y tazones. Deben guardarse siempre en rejillas de plástico.
- Dejar caer los platos en los carritos.
- Guardar platos en zonas de mucho tráfico, como pasillos o puertas de acceso.
- Fregar los platos con estropajos o limpiadores abrasivos.
- Servir con utensilios inadecuados que provoquen desgaste.

ISTRUZIONI PER IL STOCCAGGIO

- Attendere che i piatti si asciughino e si raffreddino completamente prima di maneggiarli e impilarli.
- Posizionare con cura i piatti uno sopra l'altro, senza farli scivolare.
- Impilare insieme i piatti della stessa dimensione (la pila non deve superare i 30 cm / 12" di altezza).
- Assicurarsi che tutti i cestelli portapiatti e i nastri trasportatori siano rivestiti in plastica nelle superfici di contatto.
- Caricare gli articoli negli appositi cestelli portapiatti evitando il contatto tra di essi.
- Posizionare tazze, vasellame e recipienti negli appositi cestelli.
- Separare gli oggetti in metallo e vetro da quelli in porcellana, suddividere gli oggetti simili in appositi contenitori separati.

Evitare di:

- Accumulare pile di piatti sporchi.
- Ammassare i piatti, assicurandosi che ci sia sempre uno spazio sufficiente tra l'uno e l'altro.
- Usare vassoi e contenitori in metallo.
- Sovraccaricare il ripiano di stoccaggio e la lavastoviglie.
- Usare utensili in metallo o altre stoviglie per scrostare i residui.
- Mettere i piatti in preammollo, perché si potrebbe rovinare la smaltatura.
- Sbattere i piatti l'uno contro l'altro.
- Impilare oggetti in porcellana caldi o bagnati (lasciarli prima asciugare).
- Impilare tazze e tazzine (riporle sempre in cestelli di plastica).
- Lasciar cadere gli articoli nei portapiatti autolivellanti.
- Stoccare i piatti in zone di passaggio come corridoi o ingressi.
- Strofinare i piatti con spugne abrasive o detergenti.
- Servire con un numero di stoviglie non adeguato per evitare un lavoro eccessivo.

Most chipping and breakage happen due to misuse and improper handling in the dishwashing area. Our bone china items are highly durable, however rough handling must be avoided at all times.

- Apply adequate staff training and simple verbal reminders at all times for proper handling techniques.
- Incentivise employees for low breakage records on the work floor.
- Place reminders in the work areas and hand out manuals as required.
- Set aside a separate container for broken tableware to determine the source of frequent breakage.
- Carry out regular inspections of dishes to identify signs of damage.
- Maintain proper inventory of dishes during rush hours when serving large crowds.

Ovens, plate warmers and salamander grills

Our products are manufactured to resist high temperatures without undergoing any alterations. You may safely place plates and dishes in plate warmers and under salamander grills. It is not recommended to use the items in ovens.

Die meisten Absplitterungen und Brüche sind auf unsachgemäßen Gebrauch und unsachgemäße Handhabung im Geschirrspülbereich zurückzuführen. Unsere Bone China Artikel sind zwar sehr langlebig, eine grobe Handhabung muss aber stets vermieden werden.

- Schulen Sie Ihr Personal immer angemessen in der richtigen Handhabung; erinnern Sie Ihr Personal auch immer wieder mündlich.
- Bieten Sie Ihren Mitarbeitern Anreize für niedrige Bruchraten am Arbeitsplatz.
- Platzieren Sie bei Bedarf Erinnerungshilfen in den Arbeitsbereichen und verteilen Sie Anleitungen.
- Stellen Sie einen separaten Behälter für zerbrochenes Geschirr bereit, um die Ursache für häufiges Zerbrechen zu ermitteln.
- Inspizieren Sie das Geschirr regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen.
- Führen Sie einen angemessenen Geschirrbestand während der Stoßzeiten, wenn viele Gäste bedient werden müssen.

Öfen, Tellerwärmer und Salamander

Unsere Produkte werden so hergestellt, dass sie hohen Temperaturen standhalten, ohne dabei Veränderungen aufzuweisen. Sie können Teller und Schüsseln gefahrlos in Tellerwärmer und unter Salamander stellen. Es wird jedoch davon abgeraten, die Produkte in Backöfen zu verwenden.

La plupart des ébréchures et la détérioration de la vaisselle sont dues à une mauvaise manipulation et une mauvaise utilisation en zone de lavage. Nos articles en Bone China sont extrêmement résistants, mais il faut éviter toute manipulation brusque.

- Fournissez au personnel une formation adéquate et des rappels oraux simples et réguliers concernant les techniques de manipulation.
- Encouragez les employés à minimiser la casse sur le lieu de travail.
- Affichez des rappels dans les zones de travail et distribuez des manuels, le cas échéant.
- Réservez un conteneur séparé pour la vaisselle cassée afin de déterminer la source de casse la plus fréquente.
- Inspectez régulièrement la vaisselle pour identifier les signes de dommages.
- Maintenez un stock de vaisselle correct pendant les gros services aux heures de pointe.

Fours, chauffe-plats et salamandres

Nos produits sont fabriqués pour résister à des températures élevées sans subir aucune altération. Vous pouvez en toute sécurité placer les assiettes et la vaisselle dans des chauffe-plats et sous des salamandres. Il n'est pas recommandé d'utiliser les articles pour la cuisson au four.

La mayoría de las desportilladuras y roturas se producen debido a un uso y una manipulación inadecuados en la zona de lavado de platos. Nuestros artículos Bone China son sumamente duraderos, pero debe evitarse en todo momento una manipulación poco cuidadosa.

- Forme adecuadamente al personal y dé recordatorios sencillos y constantes de palabra sobre las técnicas de manipulación adecuadas.
- Incentive a los empleados cuando consigan récords de pocas roturas.
- Ponga recordatorios en las zonas de trabajo y reparta manuales siempre que sea necesario.
- Ponga un contenedor aparte para las piezas rotas para poder determinar las causas de las roturas frecuentes.
- Inspeccione regularmente los platos para detectar indicios de daños.
- Lleve un inventario adecuado de los platos durante las horas de más trabajo cuando se sirva a muchas personas.

Hornos, calentaplatos y salamandras

Nuestros productos se fabrican para que resistan altas temperaturas sin sufrir alteraciones. Puede poner perfectamente bandejas y platos en calentaplatos y bajo salamandras. No se recomienda utilizar las piezas para hornear.

La maggior parte delle scheggiature e delle rotture si verifica perché gli articoli vengono usati in modo improprio e maneggiati in modo non adeguato nell'area di lavaggio. I nostri articoli Bone China hanno una lunga durata, tuttavia è necessario maneggiarli sempre con cura.

- Fornire sempre un'adeguata formazione del personale e semplici promemoria verbali su come maneggiare correttamente gli articoli.
- Incentivare i dipendenti a ridurre al minimo gli episodi di rottura.
- Posizionare dei promemoria nelle aree di lavoro e distribuire manuali d'uso se necessario.
- Prevedere un contenitore separato per le stoviglie rotte per determinare la causa delle rotture frequenti.
- Ispezionare regolarmente le stoviglie per identificare segni di danneggiamento.
- Mantenere un numero adeguato di piatti durante le ore di punta quando si serve un numero elevato di persone.

Forni, scaldapiatti e salamandre da cucina

I nostri prodotti sono realizzati per resistere alle alte temperature senza subire alterazioni. È possibile posizionare in tutta sicurezza piatti e stoviglie negli scaldapiatti e sotto le salamandre da cucina. Si sconsiglia di utilizzare gli articoli per la cottura in forno.



CONCEPT AND GRAPHIC DESIGN BY IERACE | DECHMANN + PARTNERS
& RAK PORCELAIN MARKETING

SPECIAL THANKS TO THE FOLLOWING CHEFS:

CHEF PASCAL BASTIAN / CHEVAL BLANC LEMBACH / FRANCE
CHEF GREGOIRE BERGER / OSSIANO / ATLANTIS THE PALM / DUBAI / UAE
CHEF RENÉ MATHIEU / LA DISTILLERIE / LUXEMBOURG

PHOTO CREDITS:
PICTURES BY JOACHIM STRETZ - FUENF-6 PHOTOGRAPHIE

PRINTED BY: KRÜGER DRUCK + VERLAG

RAK Porcelain LLC
P.O. Box - 30113 - Ras Al Khaimah
United Arab Emirates
T +971 7 223 8905
F +971 7 223 8311
rakporcelain@rakporcelain.com

RAK Porcelain Europe S.A.
440, Z.A.E. Wolser F
L-3290 Bettembourg - Luxembourg
T (+352) 26 36 06 65
F (+352) 26 36 04 65
info@rakporcelaineurope.com

RAK Porcelain USA Inc
251 Solar Drive
Imperial, PA 15126
USA
T +1 (866)-552-6980
info@rakporcelainusa.com

Follow us



www.rakporcelain.com

